

SAGRADA ESCRITURA

Heinrich GROSS, *Job*, Echter Verlag («Neuen Echter Bibel», 13), Würzburg 1986, 152 pp. 15,5 x 23,5.

Este comentario al libro de Job forma parte de la nueva serie de comentarios bíblicos del AT, en vías de publicación y conocida en el ámbito católico alemán como la «Nueva Biblia de Echter». No se dirige a especialistas, sino a un público más amplio, interesado en conocer los resultados de la exégesis bíblica actual, en orden a edificar la propia fe, la predicación, la enseñanza, etc. Una de las características de toda la colección consiste en reproducir la llamada «traducción alemana unificada» de la Biblia, encargada y aprobada por la Conferencia Episcopal Alemana, y texto oficial para los libros litúrgicos.

El libro consta de una brevísima introducción (pp. 5-10), seguida de una selección bibliográfica con los títulos más imprescindibles (pp. 11-12). A continuación viene la mencionada traducción alemana y debajo, en dos columnas y tipos más pequeños, un comentario seguido del texto (pp. 13-147). El comentario incluye cuestiones históricas y literarias, pero sobre todo se propone ayudar al lector a comprender mejor el mensaje que el texto bíblico encierra.

En cuanto a la composición literaria, Heinrich Gross tiende claramente a defender la unidad del libro —«el redactor final es probablemente el autor mismo» (p. 9; cfr. también pp. 19, 99, 139)— exceptuando sólo los cap. 32-37 que serían un añadido posterior. Defiende un posible desorden del texto en los cap. 24-27 (p. 91), aunque por razones prácticas —y ahí reside uno de los inconvenientes de tener que comentar una traducción ya dada— se limita a

explicar el texto tal como viene en la traducción unificada.

En otro orden de cosas, cabe destacar la marcada descripción psicológica de los personajes que el autor ofrece en su comentario. Aun reconociendo que así se contribuye mucho a actualizar el mensaje del libro para un lector moderno, dudo que esta interpretación sea la acertada, sobre todo en el caso de los amigos de Job. Pienso que los discursos que se ponen en su boca, no pretende en ningún momento describirnos su carácter.

En resumen, estamos delante de un comentario práctico de alto nivel, con lenguaje ágil y penetrante. La amplia erudición del autor está puesta al servicio del mensaje bíblico y de su actualidad siempre interpellante. Se disfruta leyendo, al tiempo que se enriquece y se edifica la fe.

K. Limburg

D. S. RUSSEL, *The Old Testament Pseudepigrapha. Patriarchs and Prophets in Early Judaism*, SCM Press Ltd, London 1987, XVI + 144 pp., 13,5 x 21,5.

Este libro tiene como propósito presentar el material de la literatura intertestamentaria en torno a los personajes que aparecen tanto en el discurso de Esteban como en Hebreos 11.

D.S. RUSSELL, de la Unión Bautista de Gran Bretaña e Irlanda, ofrece, con esta publicación, un estudio original de los libros apócrifos del Antiguo Testamento, a partir del discurso de Esteban (Hch 7) que cuenta la historia de los patriarcas y de otros héroes antiguo como preparación de la venida de Cristo y de su reino. De manera semejante, la carta de los Hebreos presenta una galería de santos que «han muerto todos en la fe» (Heb 11). Alrededor de